

## CULTURAL EXPERIENCES IN NYC (20% DE LA NOTA FINAL)

**Brief description:** In pairs or small groups of three, students will explore the city to interact with Latino professionals or entrepreneurs who are established in the city. Through this sociocultural activity, students will actively participate and use the language in a real communicative situation, and hear successful stories of immigration in the Latino community. The topic and the list of questions to be used for the interviews have to be approved by the instructor. The interview has to be recorded in video and presented to the class. Time of presentation: 15-20 minutes. There will be a brief forum after the presentation.

*Cada experiencia cultural incluye:*

- EL PLAN. En grupo. Por escrito. 2% de la nota final del curso.
- LA PRESENTACIÓN EN CLASE. En grupo. Oral. 12% de la nota final del curso.
- LA REFLEXIÓN. Individual. Por escrito. 6% de la nota final del curso.

En profesor indicará en clase las fechas de entrega del plan y la reflexión de cada una de las tres experiencias.

### EL PLAN

El profesor ha de aprobar cada una de las tres experiencias culturales antes de su inicio. Los estudiantes entregarán, **por escrito el día 8 de noviembre**, un plan en el que identificarán el objeto y objetivo (¿por qué? y ¿para qué?) de su actividad, la documentación encontrada al respecto y el plan de acción (¿cuándo? ¿cuánto tiempo? ¿quién hará qué? etc.). La experiencia incluye una entrevista, las preguntas para la entrevista deben incluirse en el plan.

El plan representa un 2% de la nota final del curso. La nota del plan será común a todos los miembros del grupo.

**MUY IMPORTANTE. El profesor debe aprobar el plan de los estudiantes antes de que ellos inicien su experiencia. Las experiencias culturales que no tengan un plan aprobado por el profesor NO serán evaluadas y NO entrarán a formar parte de la nota final del curso.**

### LA PRESENTACIÓN EN CLASE

La presentación en clase durará aproximadamente 10 minutos, seguidos de 5 minutos de discusión. Los tres miembros del grupo deben participar activamente en la presentación. La entrevista grabada en video no puede durar más de 5 minutos. Los estudiantes deben presentar esta experiencia a la clase, por ejemplo: *cómo conocieron a las personas entrevistadas, antecedentes de su negocio, cómo fue su vida a su llegada a NYC y qué apoyos encontraron, cómo evolucionó su negocio en los primeros años, qué han aprendido los estudiantes de esta experiencia, etc.*

La presentación representa un 12% de la nota final del curso. La nota de la presentación será común a todos los miembros del grupo.

Como parte de la nota su profesor/a evaluará tanto la relevancia e interés del contenido, como la organización y claridad de la exposición. Dentro de este último apartado se prestará especial atención al uso efectivo de apoyos audiovisuales (fotos, folletos, grabaciones, música, *powerpoint*, etc.) Se tendrán en cuenta los siguientes aspectos:

- ¿El tema era serio, relevante y de interés para el resto de los compañeros? ¿Todos hemos aprendido algo nuevo durante la presentación?
- ¿Los estudiantes tenían un conocimiento profundo de la información que estaban presentado y demostraron haber realizado un trabajo previo de investigación serio y de carácter académico? ¿Los estudiantes fueron capaces de responder a las preguntas tanto de sus compañeros como de su profesor/a?
- ¿La presentación fue clara, coherente, ordenada, lógica y bien argumentada? ¿Tenía una introducción y una conclusión?

- ¿Los estudiantes utilizaron la lengua adecuadamente? ¿Hablaron con espontaneidad, claridad y fluidez? ¿Todos sus compañeros pudieron entenderles y seguir la presentación?

**MUY IMPORTANTE: No se permite leer durante la presentación en clase.**

- ¿Los estudiantes se ajustaron al límite de tiempo establecido?
- ¿Los estudiantes utilizaron los apoyos visuales pertinentes de una manera eficaz?
- ¿Los estudiantes consiguieron captar el interés de sus compañeros? ¿La presentación fue original y creativa?

## LA REFLEXIÓN

La reflexión es un trabajo escrito de aproximadamente **300 palabras en español** en el que el estudiante reflexionará sobre la experiencia y lo que ha aprendido con ella. Se trata por lo tanto de un trabajo personal, que cada estudiante debe escribir de manera individual y entregar al profesor **en papel el día 18 de diciembre**.

**MUY IMPORTANTE: La reflexión debe estar escrita a computadora y doble espacio, con letra tamaño 12. Antes de entregar su texto el alumno debe revisar la ortografía utilizando un corrector informático.**

Cada reflexión representa un 6% de la nota final del curso. La nota de la reflexión es individual.

Como parte de la nota su profesor/a evaluará:

- El contenido: ¿La información está bien pensada, planteada y desarrollada? ¿Las ideas presentadas son interesantes y se argumentan de manera convincente?
- La organización: ¿La información se organiza en el texto de manera lógica y coherente? ¿Está claro el objetivo del texto y de cada párrafo? ¿La división de los párrafos no es aleatoria? ¿Se ha cuidado la transición y cohesión entre los párrafos? ¿Las ideas no sólo siguen un orden lógico sino que se suceden con fluidez? ¿El texto se lee con fluidez? ¿El lector no tiene problemas para seguir el hilo argumentativo?
- La gramática: ¿Se utilizan estructuras sintácticas complejas con corrección y adecuación? ¿Se utilizan correctamente los tiempos verbales, los pronombres y los artículos, las preposiciones, las normas de concordancia, etc.?
- El vocabulario: ¿No hay errores léxicos? ¿Se utiliza un vocabulario variado, complejo y apropiado al tema? ¿El vocabulario se adecúa al registro académico del texto?
- La mecánica: ¿No hay errores de ortografía o acentuación? ¿No hay errores de puntuación? ¿La presentación es adecuada y se respeta el formato del tipo de texto que el estudiante está escribiendo?

*(Activity adapted from the Department of Spanish & Portuguese Studies, University of Washington)*